



JABATAN PERDANA MENTERI

GARISPANDUAN PERMOHONAN KEBENARAN KELUAR NEGERI BAGI RAKYAT DAN PENDUDUK NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

(TARIKH KEMASKINI: 23 JULAI 2020)

PENDAHULUAN

1. Garispanduan permohonan kebenaran keluar negeri bagi rakyat dan penduduk Negara Brunei Darussalam adalah dikemaskini.

2. Tegahan keluar negeri telah mula dikuatkuasakan mulai pada 16 Mac 2020 bagi:
 - 2.1 Warganegara Negara Brunei Darussalam;
 - 2.2 Penduduk Tetap yang memegang Kad Pengenalan Ungu;
 - 2.3 Warganegara Asing yang memegang Kad Pengenalan Hijau dan pas imigresen yang sah; dan
 - 2.4 Suami/ Isteri dan anak kepada 1.1, 1.2 dan 1.3 yang bermastautin di Negara Brunei Darussalam, yang memegang dokumen Sijil Pengenalan (*Certificate of Identity*).

3. Garispanduan ini adalah bertujuan untuk menjelaskan syarat-syarat dan tatacara permohonan keluar negeri atas sebab-sebab yang tertentu untuk digunapakai dalam situasi global pandemik COVID-19.



JABATAN PERDANA MENTERI

PENILAIAN DI JABATAN PERDANA MENTERI

4. Rakyat dan penduduk tetap Negara Brunei Darussalam adalah **ditegah** untuk keluar negeri **kecuali** bagi keadaan / tujuan yang mendesak antarlain seperti berikut:

A. MEMERLUKAN KEBENARAN JABATAN PERDANA MENTERI:

- 4.1 Keperluan untuk **menghadirkan diri di luar negeri bagi sebutan kes atau perbicaraan atas perintah mahkamah luar negeri** untuk menghadapi pertuduhan kes jenayah, atau sebagai saksi (merangkumi jenayah di bawah Mahkamah Syariah atau Mahkamah Sivil) dengan pengesahan pihak berkenaan dalam atau luar negeri;
- 4.2 Keperluan untuk mendapatkan **perkhidmatan rawatan perubatan di luar negeri yang mendesak dengan pengesahan** Kementerian Kesihatan Negara Brunei Darussalam;
- 4.3 Menyambung **sesi pengajian di luar negara dengan pengesahan** pihak berkenaan dalam atau luar negeri; dan
- 4.4 Warganegara dan penduduk Brunei (pemegang Kad Pengenalan Kuning, Ungu dan Hijau) yang **tinggal di luar Negara Brunei Darussalam dan berulang-alik untuk bekerja di negara ini melalui jalan darat** ATAU sesiapa yang **tinggal di negara ini dan berulang-alik untuk bekerja di luar negeri melalui jalan darat**. Walau bagaimana pun perkara ini adalah tertakluk kepada syarat-syarat berikut:



JABATAN PERDANA MENTERI

- i. Menjalankan COVID-19 POCT Test terlebih dahulu sebelum mendapatkan kebenaran daripada JPM;
- ii. Jika sekiranya disahkan POSITIF bagi ujian POCT tersebut, maka hendaklah menjalankan ujian COVID-19 PCR setiap tiga (3) bulan; dan
- iii. Jika sekiranya disahkan NEGATIF bagi ujian POCT tersebut, maka hendaklah menjalankan ujian COVID-19 PCR setiap satu (1) bulan;
(Caj pembayaran bagi ujian COVID-19 POCT dan PCR dikenakan pada harga BND 50 setiap kali)

Kebeneran keluar negeri selama tiga puluh (30) hari sahaja akan diberikan dan permohonan perlu dihadapkan semula jika perlu; dan

- 4.5 **Syarikat-syarikat yang berdaftar di Negara Brunei Darussalam yang berhasrat untuk keluar negeri** bagi tujuan mengangkut dan menghantar barangan kepunyaan syarikat-syarikat yang berdaftar ataupun barangan persendirian, menggunakan kenderaan komersil berdaftar yang bersesuaian. Kebeneran untuk tempoh **tiga puluh (30) hari bagi pengantaran *point-to-point* atau satu (1) hari bagi *checkpoint exchange*** akan diberikan, tertakluk kepada jenis dan bentuk barangan, peraturan-peraturan kesihatan dan permohonan perlu dihadapkan semula jika perlu. Maklumat lanjut mengenai perkara ini boleh didapati dalam "**Garispanduan bagi *Transport Operators* dan *Runners* Keluar dari Negara Brunei Darussalam Semasa Situasi COVID-19**" di <http://www.pmo.gov.bn>.



JABATAN PERDANA MENTERI

B. TIDAK PERLU DIPOHONKAN UNTUK KEBENARAN JABATAN PERDANA MENTERI:

- 4.6 Mana-mana **warganegara asing yang memegang Pas-Pas Imigresen dengan tempoh tinggal yang pendek di negara ini dan bukannya pemegang kad pengenalan hijau** yang terdiri daripada Pas Lawatan, Pas Penuntut, Pas Profesional Visit, Business Visit yang hendak keluar negara dan **pulang ke negara asal**. Mereka ini hanyalah memerlukan untuk menunjukkan tiket pulang ke negara asal sekiranya keluar melalui udara; dan
- 4.7 Mana-mana **warganegara asing yang mempunyai Pas Kerja yang akan ditamatkan kontreknya oleh majikan di negara ini dan hendak pulang ke negara asal** memadailah dapat menunjukkan bukti pembatalan Pas Kerja di pos-pos kawalan Negara Brunei Darussalam.

5. Bagi menimbangkan permohonan keluar negeri atas alasan yang sangat mendesak dan yang munasabah, pihak Jabatan Perdana Menteri akan merujuk perkara ini kepada agensi-agensi yang berkepentingan bagi mendapatkan sebarang pandangan dan sokongan mengenainya, jika perlu.

TATACARA MEMBUAT PERMOHONAN MELALUI APLIKASI *WEB-BASED*

6. Rakyat dan penduduk yang berhasrat untuk keluar negeri hendaklah membuat permohonan secara *online* di aplikasi *web-based* melalui pautan: <https://www.form.gov.bn/TravelApplicationA/Pages/Travel-Application-Form.aspx>.



JABATAN PERDANA MENTERI

Pemohon hendaklah memilih borang permohonan yang berkenaan dan memuatnaik dokumen-dokumen dukungan.

7. Setiap permohonan yang dihadapakan akan diberikan nombor rujukan dan keputusan permohonan berkenaan akan dimaklumkan melalui emel pemohon.

8. Pemohon bolehlah menyemak status permohonan keluar negeri dan membuat pindaan terhadap maklumat permohonan keluar negeri (misalnya perubahan tarikh keluar negeri bagi permohonan yang telah dihadapakan samada yang telah dibenarkan atau masih dalam penilaian) melalui pautan: <https://www.form.gov.bn/TravelApplicationA/Pages/Travel-Application-Status.aspx> dengan menggunakan nombor rujukan yang telah diberikan.

9. Permohonan yang lengkap hendaklah dibuat secara *online* di aplikasi *web-based* dalam tempoh **sekurang-kurangnya tiga (3) hari bekerja** dari tarikh keluar negeri yang dipohonkan. Permohonan yang tidak lengkap boleh mengakibatkan proses pertimbangan tidak dapat dibuat.

KHUSUS BAGI WARGA PERKHIDMATAN AWAM

10. Bagi warga Perkhidmatan Awam, Badan-Badan Berkanun dan Anggota Bersenjata Diraja Brunei, permohonan keluar negeri hendaklah diteliti dan mendapat sokongan terlebih dahulu oleh Setiausaha Tetap Kementerian atau Pemerintah atau Ketua Agensi (bagi Badan-Badan Berkanun) atau Naib Canselor



JABATAN PERDANA MENTERI

atau Ra'es (bagi pegawai dan kakitangan institusi pendidikan) dan dokumen dukungan dimuatnaikkan ke dalam aplikasi semasa membuat permohonan tersebut.

KHUSUS BAGI *TRANSPORT OPERATORS* DAN *RUNNERS* YANG BERDAFTAR DI NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

11. Hanya permohonan-permohonan keluar negeri bagi *transport operators* dan *runners* yang berdaftar untuk tujuan mengangkut dan menghantar barangan kepunyaan syarikat-syarikat yang berdaftar ataupun barangan persendirian, menggunakan kenderaan komersil berdaftar yang bersesuaian akan dipertimbangkan untuk kebenaran keluar negeri.

12. *Transport operators* dan *runners* yang berdaftar di Negara Brunei Darussalam hendaklah mematuhi garis panduan-garis panduan yang dikeluarkan oleh Kementerian Kesihatan dan pihak-pihak berkuasa yang berkenaan serta syarat-syarat yang digariskan di dalam "Garis panduan bagi *Transport Operators* dan *Runners* Keluar dari Negara Brunei Darussalam Semasa Situasi COVID-19" yang boleh didapati di <http://www.pmo.gov.bn>

SETELAH MENDAPAT KEBENARAN

13. Setelah mendapat kebenaran, rakyat dan penduduk Negara Brunei Darussalam yang keluar negeri hendaklah mendaftar diri secara *online* di laman sesawang Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri melalui pautan: http://www.mfa.gov.bn/Pages/eRegister_desc.aspx